



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 2 de agosto de 2012

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA RESPUESTA COORDINADA ANTE EL INCENDIO DE HAZMAT EN EL CONDADO DE COLUMBIA

Los recursos del estado se movilizaron para ayudar en los esfuerzos de respuesta al condado.

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que los organismos del estado de Nueva York, en sociedad con oficiales del gobierno local, están respondiendo a un incendio que involucra materiales peligrosos en el pueblo de Ghent en el condado de Columbia.

“El estado de Nueva York está comprometiendo todos los recursos disponibles para ayudar al condado”, dijo el Gobernador Cuomo. “Estamos trabajando con bomberos locales y con las primeras personas en responder para contener este incendio y proteger a las comunidades circundantes. Mientras tanto, insto a los residentes del área a que escuchen las órdenes de las fuerzas del orden. La seguridad y salud de los neoyorquinos es nuestra prioridad”.

El incendio en TCI Incorporated en el pueblo de Ghent comenzó anoche a las 10 p.m. e involucra varios tipos distintos de materiales, incluyendo sodio, combustible diesel, propano y aceite mineral. En respuesta al incidente, el pueblo de Ghent ha declarado un estado de emergencia. Los oficiales del condado de Columbia han ordenado la evacuación de aproximadamente 40 viviendas en un radio de una milla del incidente. Los residentes fueron notificados por la Policía del Estado de Nueva York y el Departamento del Sheriff del Condado de Columbia.

La Cruz Roja Americana ha establecido un refugio en la estación de bomberos Chatham en el No. 3 de la calle Hoffman Street.

El personal ayudando en los esfuerzos de respuesta de emergencia incluye la Oficina de Manejo de Emergencias del Estado (State OEM, por sus siglas en inglés), el Departamento de Conservación Ambiental (DEC, por sus siglas en inglés), la Oficina de Control y Prevención de Incendios (OFPC, por sus siglas en inglés), la Oficina de Parques, Recreación y Preservación Histórica (OPRHP, por sus siglas en inglés), la División de la Policía Estatal (NYSP, por sus siglas en inglés), la División de Asuntos Militares y Navales (DMNA, por sus siglas en inglés), el Departamento de Transporte del Estado (DOT, por sus siglas en inglés), el Departamento del Sheriff del Condado de Columbia y la Oficina de Manejo de Emergencias del Condado de Columbia.

Spanish

Varios departamentos de bomberos locales y voluntarios se encuentran en la escena y la OFPC del estado ha proporcionado un camión de espuma de protección para aplicar grandes capas de espuma para extinguir cualquier fuego remanente.

El DEC y el Organismo de Protección Ambiental de EE.UU. vienen realizando muestras de aire y de materiales peligrosos, las cuales serán analizadas para determinar si cuándo será seguro para los residentes volver a sus hogares y cuándo podrán rescindir las órdenes de refugio implementadas.

El Centro de Operaciones de Emergencia del Estado en Albany fue activado con los siguientes organismos: State OEM, el Departamento de Agricultura y Mercados, el Departamento de Salud (DOH, por sus siglas en inglés), el DEC y la Policía del estado de Nueva York.

Se alienta a los neoyorquinos a escuchar a los oficiales locales, así como a los medios, para obtener más información sobre los acontecimientos sobre esta situación. Cualquiera que experimente irritación en los ojos, asfixia, tos o dificultad para respirar debe procurar atención médica.

TCI Incorporated, ubicada en el No. 39 de la calle Falls Industrial Park Road en el pueblo de Ghent, es una compañía que desecha equipos eléctricos a combustible y drenados.

Visite DHSES en línea en: www.dhses.ny.gov

Visite NY-ALERT en línea en: www.dhses.ny.gov

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov

Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418